***April 6, 2021 - Tuesday***

*Sermon notes from 07.07.19*

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имеют, и не могут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

И, таким образом, получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, в формате закона Духа жизни, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***Is comprised of: us receiving the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что **праведность веры** – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией, представленной в благовествуемом слове, посланников Бога, во главе с человеком, представляющим для нас отцовство Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые облекли себя в достоинство учеников, что позволило им, повиноваться порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

Таким образом, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first six signs. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

В избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели и дела Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***For the selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

В Писании, характер избирательной любви Бога, представлен Духом Святым в Писании, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков в свете семи неземных достоинств:

***In Scripture, the character of the selective love of God is presented by the Holy Spirit in the gospel word of the Apostles and prophets in the light of seven unearthly virtues.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly-kindness.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

**1.** Каждое из семи достоинств, плода добродетели, растворено друг в друге, и содержит в себе характеристики всех других достоинств. В силу чего, они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга, и подтверждают истинность друг друга.

***1. Each individual virtue of the fruit of virtue contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**2.** Данные достоинства – призваны являться нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***2. These virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**3.** Данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***3. These virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**4.** Данные достоинства, представленные в семи характеристиках – являются нетленным сокровищем и неисследимым богатством Христовым, которым мы призваны обогатиться.

***4. These virtues presented in seven characteristics - are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**5.** Войти в наследование данных достоинств, в свете семи неземных характеристик – мы можем только через принятие Святого Духа, как Господа и Господина своей жизни.

***5. We can enter into the inheritance of these virtues in the light of seven unearthly characteristics - only by accepting the Holy Spirit as the Lord and Ruler of our life.***

**6.** Средства, которые мы призваны задействовать для принятия Святого Духа, как Господа и Господина своей жизни – это послушание нашей веры Вере Божией.

***6. The means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is the obedience of our faith to the Faith of God.***

**7.** Через наследование этих великих и драгоценных обетований, в плоде своего духа – мы делаемся причастниками Божеского естества. В силу чего, исповедание веры нашего сердца, становится равносильно Словам, исходящим из Уст Бога.

***7. By inheriting these great and precious promises in the fruit of our spirit, we are made partakers of God’s essence. Because of which, the proclamation of the faith of our heart because equal to the Words coming from the Mouth of God.***

Ибо, избирательная любовь Бога, выраженная в семи неземных достоинствах и характеристиках – ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой толерантной человеческой любви, исполненной эгоизма, порока, корысти и непостоянства.

***A true virtue expressed in the seven dignities and characteristics of the selective love of God has nothing in common with human love that is filled with ignorance, selfishness, and inconsistency.***

В силу этого, именно, избирательная любовь Бога, в формате семи неземных достоинств – призвана воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Совокупность совершенств, избирательной любви Божией, по отношению, к семи достоинствам добродетели – безусловна.

***The bond of perfection of the selective love of God in the seven virtues – is unconditional.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, безусловность, избирательной любви Бога, в семи достоинствах добродетели отличается тем, что она наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в порочных, корыстных и эгоистических целях человека.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

В то время как толерантную любовь человека к человеку, весьма удобно, использовать, в корыстных и эгоистических целях. Вот, как на страницах Писания, определяется крепость любви Бога.

***Whereas the tolerant love of man toward man can be easily used for selfish purposes. Here are how the pages of Scripture define the strength of the love of God.***

Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; люта, как преисподняя, ревность; стрелы ее – стрелы огненные; она пламень весьма сильный.

Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презреньем (Песн.8:6,7).

***Set me as a seal upon your heart, As a seal upon your arm; For love is as strong as death, Jealousy as cruel as the grave; Its flames are flames of fire, A most vehement flame.***

***Many waters cannot quench love, Nor can the floods drown it. If a man would give for love All the wealth of his house, It would be utterly despised. (Songs of Solomon 8:6-7).***

Степень силы любви Божией – определяется и познаётся по степени силы ненависти Божией ко злу и злодеям, творящим зло

***The level of the love of God is defined by the level of the power of the hatred of God toward evil and those who practice evil.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:9). И ещё:

***YOU HAVE LOVED RIGHTEOUSNESS AND HATED LAWLESSNESS; THEREFORE GOD, YOUR GOD, HAS ANOINTED YOU WITH THE OIL OF GLADNESS MORE THAN YOUR COMPANIONS." (Hebrews 1:9).***

Господь испытывает праведного, а нечестивого и любящего насилие ненавидит душа Его. Дождем прольет Он на нечестивых горящие угли, огонь и серу; и палящий ветер – их доля из чаши; ибо Господь праведен, любит правду; лице Его видит праведника (Пс.10:5-7).

***The LORD tests the righteous, But the wicked and the one who loves violence His soul hates. Upon the wicked He will rain coals; Fire and brimstone and a burning wind Shall be the portion of their cup. For the LORD is righteous, He loves righteousness; His countenance beholds the upright. (Psalms 11:5-7).***

Только любя то, что любит Бог и, ненавидя то, что ненавидит Бог, мы можем являть совершенство Бога, в Его реакции, на добро на праведных людей, творящих добро, и на неправедных людей, творящих зло, и беззаконие.

***Because only by loving what God loves and hating what God hates do we demonstrate the perfection of God in His reaction to the good of righteous people who do good, and the unrighteous people who do evil and lawlessness.***

Ибо избирательная любовь Бога, по своей неизменной природе, в формате семи сверхъестественных достоинств – призвана привести нас в полноту возраста Христова.

***It is the selective love of God, according to its unearthly nature in the format of seven supernatural virtues – is called to bring us to the full measure of Christ.***

Или же, в совершенство, присущее нашему Небесному Отцу, чтобы мы могли светить светом своего солнца, на праведных и неправедных, и изливать свои дожли, по намерениям Бога, на праведных, для благоволения; а на неправедных для наказания.

***Or to the perfection that is inherent to our Heavenly Father, so that we can shine with the light of our sun on the righteous and unrighteous, and pour out our rain, according to the intentions of God, on the just for blessings and the unjust for punishment.***

Учитывая при этом, что семь достоинств добродетели, обуславливающие избирательную любовь Бога, не имеют аналога в земном измерении человеческого лексикона, ни в каких Словарях мира.

***Considering however that these seven virtues do not have analogies in the earthly dimension of the human lexicon, nor the dictionaries of this world.***

Любовь Божия, является основанием, стержнем и атмосферой нравственного и незыблемого закона, раскрывающего в нашем сердце, как Сущность Бога, так и Сущность Небесного Царства.

***The love of God is the foundation and atmosphere of the moral law that reveals in our heart the Essence of God as well as the Essence of the Kingdom of Heaven.***

И, это не всё: любовь Божия «Агаппе» – это суверенная любовь, которая является безусловной, только по отношению к тем человекам, которых она избирает, в волеизъявлении своего предузнания, и предопределения.

***Whereas the love of God “Agape” – is the sovereign love that is unconditional only in relation to those people whom it chooses to understand it.***

Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями (Рим.8:29).

***For whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. (Romans 8:29).***

Благодаря своей суверенности, избирательная любовь Бога, никогда не нарушает суверенных прав в отношениях, с теми человеками, которых она избирает. И, никогда не позволяет нарушать, суверенные права Своих собственных границ, обусловленных – палящей святостью.

***Thanks to its sovereignty, the selective love of God never violates legal rights in relationships with those people whom it selects. And it never allows the sovereign rights of its Master to be violated.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели проявление избирательной любви Бога: в достоинствах – добродетели, рассудительности, воздержания и терпения. И**,** остановились на рассматривании достоинства любви Божией – **в тайне её величественного благочестия**.

***In a certain format, we have already studied the manifestation of the selective love of God in the virtues of: virtue, knowledge, self-control, and patience. And we have stopped to study the virtue of the love of God – in the mystery of her godliness.***

И беспрекословно – великая благочестия тайна: Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе (1.Тим.3:16). Таким образом:

***And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory. (1 Timothy 3:16).***

Именно по проявлению признаков плода благочестия – призвана идентифицироваться подлинность любви Божией «агаппе», как в сердце человека, так и в его мыслях; в его словах, в его поступках, и в манере его одеяний, которые не должны вызывать низких инстинктов, противоположного пола.

***It is through the manifestation of the fruit of godliness that we can identify the true love of God “agape” in the heart of man as well as his: thoughts, words, actions, the way in which he dresses (which must not excite the sexual instincts of the opposite sex).***

Несмотря на такие характеристики, призванные обуславливать характер благочестия, существует подлог благочестия, который будет противостоять, истинному проявлению благочестию.

***Despite these characteristics that are called to yield the essence of godliness, a forgery of godliness exists that will challenge the true manifestation of godliness.***

Имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:5).

***Having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:5).***

Если, мы не разорвём отношения с людьми, имеющими вид благочестия, и не будем от них удаляться, то они развратят наше благочестие, состоящее в наших добрых нравах. В силу чего, мы вместе с ними, унаследуем, уготованную им погибель.

***If we do not break off relations with people who have only an outward appearance of godliness, they will corrupt our godliness consisting of our good morals. Because of this, we, together with them, will inherit the destruction prepared for them.***

В связи с этим фактором, нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***With regard to this, it was necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Какими характеристиками Писание наделяет благочестие, как Бога, так и человека?

***1. With what characteristics does Scripture endow the godliness of God and man?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять благочестие, в отношениях Бога с человеком, и человека с Богом?

***2. What purpose is godliness called to fulfill in the relationship of God with man, and man with God?***

**3.** Какие условия, необходимо выполнить, чтобы соработать своим благочестием, с благочестием Бога?

***3. What conditions are necessary to fulfill for our godliness to collaborate with the godliness of God?***

**4.** По каким признакам, следует определять, что наше благочестие, действительно соработает с благочестием Бога?

***4. By what signs should we define that our godliness truly collaborates with the godliness of God?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые три вопроса, и два признака вопроса четвёртого, по которым следует определять себя на предмет того, что мы соработаем своим благочестием, с благостью Бога. И, остановились на рассматривании третьего признака.

***In a certain format, we have already studied two signs of the fourth question, with which we must verify the cooperation of our godliness with the godliness of God. We have stopped to study the third sign.***

**3.** **Признак,** по которому следует испытывать и определять себя на предмет того, что в показании избирательной любви Бога, мы соработаем нашим благочестием, с благостью Бога **–** это по наличию того, что Господь, является нашим Пастырем.

***3. Sign by which we must test to see that in showing the selective love of God, our godliness cooperates with the godliness of God – by the fact that the Lord is our Shepherd.***

Псалом Давида. Господь – Пастырь мой; я ни в чем не буду нуждаться: Он покоит меня на злачных пажитях и водит меня к водам тихим, подкрепляет душу мою, направляет меня на стези правды ради имени Своего. Если я пойду и долиною смертной тени, не убоюсь зла, потому что Ты со мной;

Твой жезл и Твой посох – они успокаивают меня. Ты приготовил предо мною трапезу в виду врагов моих; умастил елеем голову мою; чаша моя преисполнена. **Так, благость и милость** да сопровождают меня во все дни жизни моей, и я пребуду в доме Господнем многие дни (Пс.22:1-6).

***A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want. He makes me to lie down in green pastures; He leads me beside the still waters. He restores my soul; He leads me in the paths of righteousness For His name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; For You are with me;***

***Your rod and Your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies; You anoint my head with oil; My cup runs over. Surely goodness and mercy shall follow me All the days of my life; And I will dwell in the house of the LORD Forever. (Psalms 23:1-6).***

Доказательствами того, что Бог, является нашим Пастырем, в данном псалме Давида – являются четыре составляющие. Это:

***Evidence that God is our Shepherd in this psalm of David are four components. This is:***

**1.** Господь – покоит меня на злачных пажитях.

**2.** Господь – водит меня к водам тихим.

**3.** Господь – подкрепляет душу мою.

**4.** Господь – направляет меня на стези правды.

***1. The Lord – makes me lie down in green pastures.***

***2. The Lord – leads me beside still waters.***

***3. The Lord – restores my soul.***

***4. The Lord – leads me in the paths of righteousness.***

Испытать себя, и взвесить на весовых чашах правды на предмет того, что мы обладаем имеющимися составляющими, следует по наличию других четырёх составляющих, которые обнаруживают себя, когда мы проходим по долине смертной тени:

***To test and weigh ourselves on the scales of justice to see if we have these components should be done by the presence of four other components that are discovered when we walk through the valley of the shadow of death.***

**1.** Мы не убоимся зла, потому что с нами идёт Бог.

**2.** Жезл и Посох Бога – успокаивает нас.

**3.** Бог **–** приготовил пред нами трапезу в виду врагов наших.

**4.** Бог **–** умастил елеем голову нашу; и чаша наша преисполнена.

***1. We will fear no evil because God is with us.***

***2. The Lord’s rod and staff comfort us.***

***3. God has prepared a table before us in the presence of our enemies.***

***4. God has anointed our head with oil; and our cup runs over.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели суть первых трёх признаков в нашем сердце, которые являются доказательствами того, что Господь, является нашим Пастырем. И, остановились на рассматривании четвёртого признака, в нашем сердце, который гласит: «Господь направляет меня на стези правды».

***In a certain format, we have already examined the essence of the first three signs in our heart that serve as evidence that the Lord is our Shepherd. And we have stopped to study the fourth sign in our heart which says, “The Lord – leads me in the paths of righteousness”.***

Которая указывает на тот фактор, что человек, которого Господь направляет на стези правды – водится Святым Духом.

***Which points to the fact that this person whom the Lord leads in the paths of righteousness – is led by the Holy Spirit.***

При этом мы отметили, что невозможно направлять человека, на стези правды, против его воли, если он, не разумеет, и не отличает стезей правды, от стезей своего ума или, от стезей нечестивых и беззаконных, поддерживающих нечестивых.

***Because it is impossible to lead a person on the paths of righteousness against his will, if he does not understand and does not distinguish the paths of righteousness from the paths of his mind or, from the paths of the wicked and lawless who support the wicked.***

На иврите одна, из составляющих, в определении стезей правды – обнаруживает себя, в сетях Всевышнего. В то время как стези нечестивых – это сети нечестивых, в которые они улавливают неутверждённые души. Более же полный смысл, стезей правды:

***In Hebrew, one of the components of the paths of righteousness - are the snares of the Most High. While the paths of the wicked are their snares into which they catch unapproved souls. In Hebrew, "the path of righteousness":***

**Стезя правды** – это сеть правды.

Пути правды или пути Господни.

Горнило, очищающее от инородных вкраплений плоти.

Шаг правды; стопа правды; след правды.

Рост, увеличение, и приумножение, на стезях правды.

Приращение к Телу Христову, на стезях правды.

***Path of righteousness - is the snare of righteousness.***

***Step of righteousness; foot of righteousness; trace of righteousness.***

***The path of righteousness to the wisdom of God.***

***Growth, increase, and expansion on the paths of righteousness.***

***Partaking to the Body of Christ on the paths of righteousness.***

Я напомню, что мы рассматриваем стези правды, в сердце праведного человека, живущего своим духом, в доме Господнем.

***I will remind you that we are studying the paths of righteousness in the heart of a righteous person whose spirit lives in the house of the Lord.***

Блаженны живущие в доме Твоем: они непрестанно будут восхвалять Тебя. Блажен человек, которого сила в Тебе и у которого в сердце стези направлены к Тебе (Пс.83:5,6).

***Blessed are those who dwell in Your house; They will still be praising You. Blessed is the man whose strength is in You, Whose heart is set on pilgrimage. (Psalms 84:4-5).***

Учитывая при этом, что все составляющие, стезей правды – растворены друг в друге; находятся друг в друге; поддерживают друг друга; и определяют истинность друг друга.

***We must consider that all of the components of the paths of righteousness – are dissolved in one another; are found in one another; uphold one another; and define the truth of one another.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели ряд признаков стезей правды, обнаруживающих себя в путях Господних.

***During previous sermons, we have already looked at a set of signs of paths of righteousness that discover themselves in the paths of the Lord.***

**\*Следующий признак стезей правды,** явленныйв путях Господних, в сердце человека, в разбитых скрижалях завета, и обнаруживший себя, в новых скрижалях завета, в плоде правды – это кроткое сердце, обнаруживающее себя, в древе жизни.

***\*The next sign of paths of righteousness shown in the ways of the Lord in the heart of a person, in the broken tablets of testimony, and discovering itself in the new tablets of testimony in the fruit of righteousness – is a meek heart discovering itself in the tree of life.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Благ и праведен Господь, посему наставляет грешников на путь, направляет кротких к правде, и научает кротких путям Своим. Все пути Господни – милость и истина к хранящим завет Его и откровения Его (Пс.24:8-10).

***Good and upright is the LORD; Therefore He teaches sinners in the way. The humble He guides in justice, And the humble He teaches His way. All the paths of the LORD are mercy and truth, To such as keep His covenant and His testimonies. (Psalms 25:8-10).***

Бог, направляет кротких сердцем, к принесению плода правды, и научает кротких сердцем путям Своим – когда Он получает основание, являть им Свою милость и истину.

***God guides those who are wise in heart to bringing fruit of righteousness and teaches the meek in heart His ways – when He receives the basis to show them His mercy and truth.***

И, такое основание кроткие сердцем дают Богу – когда хранят завет Его, и откровения Его, оружием кроткого языка.

***And this kind of basis the meek in heart give God – when they keep His covenant and His revelation with the weapon of a meek tongue.***

Кротость, в достоинстве обузданного языка – это плод духа, взращенного путём ученичества, за которое заплачена цена, добровольного послушания, в следовании благовествуемому слову человека, которого Бог облёк в полномочия Своего отцовства, и поставил над нами, чтобы дать покой душам нашим.

***Meekness in the dignity of a bridled tongue – is the fruit of the spirit grown by way of discipleship, for which the price of voluntary obedience is paid in obeying the preached work of the person whom God clothed in the powers of His fatherhood and established over us to give rest to our souls.***

Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

Если вы обратили внимание то, цена за научение дисциплины кротости, должна быть заплачена, прежде чем, мы найдём покой душам нашим, и станем носителями, благого ига Христова.

***If you’ve paid attention, then the price for being taught the discipline of meekness must be paid before we find rest for our souls and become carriers of the good yoke of Christ.***

И, состоит эта цена, в двух условиях: первое – это придти ко Христу; и второе – взять на себя Его иго. Без выполнения этих предварительных условий, мы не сможем получить право на власть, облечься в достоинство полномочий, ученика Христова.

***And this price is comprised of two condition: first – to come to Christ; and second – to take His yoke upon ourselves. Without the fulfillment of these two conditions we will not be able to receive the authority to be clothed in the powers of a disciple of Christ.***

Цель, которую преследуют стези правды, на путях Господних, по которым Бог ведён кротких – это право на власть, наследовать обетованную землю, под которой разумеется наше тело, которое будет освобождено от тлена, и смерти, и в котором будет воздвигнута держава жизни вечной, преисполненная множеством мира, которым мы можем насладиться.

***The goal that paths of righteousness pursues in the ways of the Lord, by which God leads the meek – is the right to inherit the promised land which is referring to our body that will be freed from the captivity of decay and death and in which the power of eternal life will be raised up, filled with an abundance of peace that will satisfy us.***

Делающие зло истребятся, уповающие же на Господа наследуют землю. Еще немного, и не станет нечестивого; посмотришь на его место, и нет его. А кроткие наследуют землю и насладятся множеством мира (Пс.36:9-11).

***For evildoers shall be cut off; But those who wait on the LORD, They shall inherit the earth. For yet a little while and the wicked shall be no more; Indeed, you will look carefully for his place, But it shall be no more. But the meek shall inherit the earth, And shall delight themselves in the abundance of peace. (Psalms 37:9-11).***

Иисус, как корень и потомок Давида, внёс дисциплину кротости, в содержание Своего учения, в нагорной проповеди, как неотъемлемую составляющую, за право наследовать усыновление своего тела, Его искупительной жертвой.

***Jesus, as the root and stem of David, implemented the discipline of meekness as the contents of His teaching on the sermon on the mount as a necessary component for the right to adopt our bodies with His redeeming sacrifice.***

Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю (Мф.5:5).

***Blessed are the meek, For they shall inherit the earth. (Matthew 5:5).***

**Кротость**, будучи плодом духа – является неотъемлемой характеристикой, по которой следует определять, и отличать духовного человека, от человека душевного.

***Meekness, being a fruit of the spirit – is an integral characteristic by which it is necessary to determine and distinguish a spiritual person from a carnal person.***

Именно наличие плода кротости определяет, как статус независимости человека, от состояния душевности, так и статус независимости человека, от закона Моисеева, власть которого распространяется, на всякого человека, находящегося в плену своих душевных растлевающих желаний.

***It is the presence of the fruit of meekness that defines the status of a person’s independence from a carnal state as well as the status of a person’s independence from the law of Moses, the authority of which spreads on every person who is held captive of his corrupt carnal desires.***

При этом следует учитывать, что любые проявления желаний души святого человека, не подвергшейся воздействию истины, креста Христова, какими бы они добрыми на наш взгляд не казались – являются растлевающими и смертельными.

***It should be noted that any manifestation of the desires of the soul of a holy person, that is not inspired by the truth of the cross of Christ, however good they may seem in our eyes – are corrupt and deadly.***

Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона (Гал.5:22,23).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23).***

Кроткий человек, постоянно будет подвергаться, жестоким атакам, со стороны душевных людей, которые являются носителями и выразителями – дел плоти.

***A meek person will always be subject to cruel attacks from carnal people who are the carriers of works of the flesh.***

Дела плоти известны; они суть: зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное. Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют (Гал.5:19-21).

***Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, fornication, uncleanness, lewdness, idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies, envy, murders, drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God. (Galatians 5:19-21).***

Зависть, стоящая во главе дел плоти – это неотъемлемый компонент, входящий в состав природной характеристики плоти или человека плотского, не имеющего на себе отметины креста.

***Envy, standing head of works of the flesh - is an integral component that is part of the natural characteristics of the flesh or a man of the flesh, who does not have the marks of the cross.***

**Кротость и зависть** – эти две взаимоисключающие друг друга программы, которые представляют в нашем теле, наследие двух взаимоисключающих, и противостоящих друг другу источников, в формате двух мощных потенциалов.

***Meekness and envy – are two mutually exclusive programs that represent in our body, the inheritance of two mutually exclusive and opposing sources, in the format of two powerful potentials.***

И, такое противостояние – обуславливается суверенным правом на послушание истине, и суверенным правом на непослушание истине. Выбор за нами.

***And such opposition is yielded by the sovereign right to obey the truth, and the sovereign right to disobey the truth. The choice is ours.***

Выбор пути послушания истине, и выбор пути непослушания истине – это и есть, раскрытие нашего мощного потенциала или, та точка отсчёта, от которой начинается наше движение к тем целям, которые стоят в конце этих путей.

***The choice of the path of obedience to truth, and the choice of the path of disobedience to the truth - is the opening of our powerful potential or, that point of reference, from which our movement begins towards those goals that stand at the end of these paths.***

Потенциал кротости, выраженной в послушании истине или же, в самообуздывании своего языка – призван созидать нас, как детей Божиих, в образ нашего Небесного Отца, Который обуздывает Себя Словом, исходящим из Своих Уст.

***The potential of meekness, expressed in obedience to truth or, in self bridling our tongue, is called upon to build us, as children of God, into the image of our Heavenly Father, who yields Himself with the Word proceeding from His Mouth.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

Потенциал зависти, выраженной в непослушании истине слова, и в отказе обуздывать свой язык, послушанием истине слова – призван трансформировать нас в детей диавола.

***The potential of envy, expressed in disobedience to the truth of the word, and in refusing to bridle our tongue in obedience to the truth of the word - is intended to transform us into the children of the devil.***

Первоисточником зависти – является падший херувим, обративший себя в противника Бога.

***The primary source of envy is the fallen cherub who turned himself into an adversary of God.***

Зависть, обнаружившая себя в непослушание истине, перепрограммировала херувима осеняющего, в зловонное существо вечного мрака и тьмы, сеющего смерть.

***Envy, which finds itself in disobedience to truth, reprogrammed the fallen cherubim into the fetid creature of eternal darkness sowing death.***

Кто делает грех, тот от диавола, потому что сначала диавол согрешил (1.Ин.3:8).

***He who sins is of the devil, for the devil has sinned from the beginning. (1 John 3:8).***

Грех диавола состоял в гордости, которая породила зависть. Гордость – это состояние, в котором творение начинает рассматривать себя творцом, не держась Главы.

***The sin of the devil consisted in pride, which engendered envy. Pride is a state in which the creation begins to consider itself the creator, not holding on to the Head.***

И когда херувим осеняющий стал рассматривать себя богом, то он увидел явные преимущества Бога, и позавидовал Ему. Эта зависть, как раз и явилась вирусом и гнилью в его костях, и трансформировало его в вечного врага Бога.

***And when the fallen cherub began to consider himself a god, he saw the obvious advantages of God, and envied Him. This envy, was a virus and rot in his bones, and transformed him into an eternal enemy of God.***

Кроткое сердце – жизнь для тела, а зависть – гниль для костей (Прит.14:30).

***A sound [meek] heart is life to the body, But envy is rottenness to the bones. (Proverbs 14:30).***

Исходя, из имеющейся констатации, а она, не единственная, наличие кротости, несёт в себе жизнь для всего тела, и обуславливает собою державу жизни вечной, предназначенную для исцеления и здоровья всего нашего тела.

***Based on the existing statement, and it is not the only one about meekness, carries life for the whole body and yields the power of eternal life intended for the healing and the health of our entire body.***

Именно, силою мощи потенциала кротости, будет воздвигнута в нашем теле – держава жизни вечной. В то время как:

***Namely, by the power of the potential of meekness, the power of eternal life will be erected in our body. Whereas:***

Наличие, и культивирование зависти в нашем сердце – несёт для всего нашего тела, объём всевозможных болезней, и приводит наше тело, к мучительной смерти, и вечной погибели.

***The presence and the cultivation of envy in our heart - carries for the whole body, the volume of various diseases, and leads our body to a painful and eternal death.***

Следует отметить одну неоспоримую вещь: как из одного источника одновременно не может истекать сладкая и горькая вода, и как доброе дерево не может приносить плоды худые, а худое дерево плоды добрые, так и в одном человеке, не могут единовременно, сосуществовать кротость и зависть.

***One indisputable thing should be noted: as sweet and bitter water cannot flow out of one source at the same time, and just as a good tree cannot bear bad fruit, and a bad tree cannot bear good fruit, so in one person, meekness and envy cannot coexist.***

Кость, как в прямом, так и в переносном смысле представляет: крепость человеческого тела; крепость человеческого духа, и крепость нашей веры.

***A bone, both literally and figuratively represents: the strength of the human body; the strength of the human spirit, and the strength of our faith.***

Не Ты ли вылил меня, как молоко, и, как творог, сгустил меня, кожею и плотью одел меня, костями и жилами скрепил меня, жизнь и милость даровал мне, и попечение Твое хранило дух мой? (Иов.10:10-12).

***Did You not pour me out like milk, And curdle me like cheese, Clothe me with skin and flesh, And knit me together with bones and sinews? You have granted me life and favor, And Your care has preserved my spirit. (Job 10:10-12).***

Когда в человеке возникает зависть, посредством того, что он позволяет сатане вложить в своё сердце, какую-нибудь мятежную мысль, то она производит в человеке такое же действие, которое производит бактерия гнили в костях.

***When envy arises in a person, through the fact that he allows Satan to put some rebellious thought into his heart, it produces the same effect in a person that rotting bacteria in bones produces.***

В медицине гнойное воспаление костных тканей характеризуется «остеомелитом». Болезнь обычно начинается с появления небольшого кровоподтёка, в который попадают бактерии из очага инфекции, имеющегося в организме человека.

***In medicine, purulent inflammation of bone tissue is characterized as "osteomelitis". The disease usually begins with the appearance of a small bruise, into which bacteria get from the source of infection that exists in the human body.***

Иисус сказал: исходящее из человека оскверняет человека. Ибо извнутрь, из сердца человеческого, исходят **завистливое око**, богохульство, гордость, безумство, - все это зло извнутрь исходит и оскверняет человека (Мк.7:20-23).

***And He said, "What comes out of a man, that defiles a man. For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders, thefts, covetousness, wickedness, deceit, lewdness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness. All these evil things come from within and defile a man." (Mark 7:20-23).***

Когда Бог сотворил видимый мир, то Он допустил, чтобы в физическом мире присутствовал очаг инфекции, выраженный в персонифицированной зависти в лице древнего змея.

***When God created the visible world, He allowed the center of infection to be present in the physical world, expressed in personified envy in the face of an ancient serpent.***

Бог создал человека для нетления и соделал его образом вечного бытия Своего; но завистью диавола вошла в мир смерть, и испытывают её, принадлежащие к уделу его (Прем.2:23,24).

***For God created man to be immortal, and made him to be an image of his own eternity. Nevertheless through envy of the devil came death into the world: and they that do hold of his side do find it. (Wisdom of Solomon 2:23-24).***

Очаг инфекции - открывал человеку возможность, проявить своё суверенное право на выбор послушания, и непослушания.

***The source of infection opened the possibility for a person to show his sovereign right to choose obedience and disobedience.***

Если бы человек имел только одну возможность на послушание, но в то же самое время, не имел возможности на непослушание.

***If a person had only one opportunity to obey, but at the same time, he would not have the opportunity to disobey,***

То такой порядок, противоречил бы вселенской гармонии Бога, так как лишал бы человека суверенного права, выбирать между добром и злом, и между жизнью и смертью.

***Such an order would contradict the universal harmony of God, since it would deprive a person of sovereign right to choose between good and evil, and between life and death.***

Да и человек, не мог бы уже называться человеком, то есть – быть суверенной личностью, отражающей подобие Бога.

***And man, could not be called a man, that is - to be a sovereign person reflecting the likeness of God.***

Это было бы просто, животное существо, запрограммированное животным инстинктом на послушание.

***It would be simple, an animal being programmed by the animal instinct for obedience.***

Обладая выбором на послушание, и на непослушание Богу, которое выражалось бы, в выборе между кротостью, и завистью, несущими в себе жизнь и смерть, человек мог называться человеком, и нести в себе подобие Сотворившего его.

***With a choice of obedience and disobedience to God, which would be expressed in the choice between meekness and envy, which carry life and death in themselves, a person could be called a person, and carry in himself the likeness of Him who created him.***

И, как бы это трагично не было, но первый человек по зависти диавола выбрал смерть. И тогда очаг зависти, присутствующий в падшем херувиме, переместился в самого человека. И человек, стал носителем зависти, унаследованной им от диавола.

***And no matter how tragic it was, but the first man, according to the envy of the devil, chose death. And then the hearth of envy, present in the fallen cherub, moved to the man himself. And man became the bearer of envy inherited from the devil.***

И, эта зависть, впервые проявила себя в человеке, через Каина, который убил брата своего Авеля.

***And this envy manifested itself for the first time in man through Cain, who killed his brother Abel.***

И тогда Бог, чтобы спасти Своё творение, и дать ему второй шанс на выбор между жизнью и смертью, через послушание второго Человека Иисуса Христа, выраженное в данном Ему выборе, быть кротким и являть кротость – дал человеку шанс и возможность научиться, как принимать и облекаться в кротость, чтобы наследовать жизнь вечную.

***And then God, in order to save His creation, and give him a second chance to choose between life and death, through the obedience of the second Man Jesus Christ, expressed in his given choice to be gentle and show meekness - gave man the opportunity and opportunity to learn how to put on meekness to inherit eternal life.***

Выбрав программу кротости, мы утверждаем себя, как дети Божии и наследуем жизнь вечную. Выбрав же, программу зависти, мы подобно Каину, образуем себя в детей диавола, и подлежим вечной погибели.

***By choosing a program of meekness, we assert ourselves as children of God and inherit eternal life. By choosing the program of envy, we, like Cain, form ourselves into the children of the devil, and are subject to eternal destruction.***

Почему вы не понимаете речи Моей? Потому что не можете слышать слова Моего. Ваш отец диавол; и вы хотите исполнять похоти отца вашего. Он был человекоубийца от начала и не устоял в истине, ибо нет в нем истины.

Когда говорит он ложь, говорит свое, ибо он лжец и отец лжи. А как Я истину говорю, то не верите Мне (Ин.8:43-45).

***Why do you not understand My speech? Because you are not able to listen to My word. You are of your father the devil, and the desires of your father you want to do. He was a murderer from the beginning, and does not stand in the truth, because there is no truth in him.***

***When he speaks a lie, he speaks from his own resources, for he is a liar and the father of it. But because I tell the truth, you do not believe Me. (John 8:43-45).***

Человек, приходящий к Богу и не господствующий над генетическим наследием своей зависти, послушанием истине – это человек, отказывающийся стоять в истине и, за истину.

***A person who comes to God and does not rule over the genetic inheritance of his envy through obedience to truth - is a person who refuses to stand in the truth and for the truth.***

И такая ситуация, является результатом нашего выбора, который определяет – либо возникновение и развитие зависти, либо возникновение и развитие кротости.

***And this situation is the result of our choice, which determines - either the emergence and development of envy, or the emergence and development of meekness.***

Итак, следует ещё раз утвердить имеющуюся концепцию, что болезнь и здоровье наших тел, в буквальном смысле, и в определённой мере связано, с отсутствием или наличием отвергаемой или культивируемой нами зависти.

***So, it is necessary to once again affirm the existing concept that the disease and the health of our bodies, in a literal sense, and to a certain extent is connected with the absence or presence of envy cultivated by us.***

Кроткое сердце – жизнь для тела, а зависть – гниль для костей (Прит.14:30).

***A sound heart is life to the body, But envy is rottenness to the bones. (Proverbs 14:30).***

Зависть открывает, как в наше тело, так и в наш дух широкий пролом для всевозможных инфекционных вирусов и бактерий. И именно поэтому, многие молитвы об исцелении, и другой благовременной помощи, остаются не отвеченными.

***Envy opens up, both in our body and in our spirit, a wide break for all kinds of infectious viruses and bacteria. And that is why many prayers for healing, and other timely help, remain unanswered.***

Возведение оборонительных твердынь против зависти – это практически развитие и укрепление иммунной системы нашего духа, которые выражают себя, в твердыни кроткого сердца.

***Building defensive strongholds against envy is practically the development and strengthening of the immune system of our spirit, which expresses itself in the strongholds of a meek heart.***

Желаем ли мы этого или нет, все мы поставлены перед решением двух задач. Во-первых: Как бросать вызов зависти возникающей внутри себя? И, во-вторых - Как бросать вызов зависти, идущей против нас извне от своих ближних?

***Whether we want it or not, we are all set to solve two problems. First: How to challenge the envy arising within ourselves? And, secondly - How to challenge the envy that comes against us from the outside from our neighbors?***

Возведение оборонительных твердынь кротости, против зависти в самом себе – является процессом. И, в начале каждого процесса – необходим выбор стратегии, выраженный, во-первых:

***Building defensive strongholds of meekness against self-envy is a process. And, at the beginning of each process - the choice of strategy is necessary, expressed firstly***:

**1.**  В выборе средств защиты.

**2.** В выборе способов защиты.

**3.** В выборе детального плана защиты.

***1. In the choice of the means of defense.***

***2. In the choice of the methods of defense.***

***3. In choosing a detailed defense plan.***

**Задача первая** состоит в том: Как нам защититься от зависти, исходящей из недр, нашего ветхого человека?

***The first task is: How do we protect ourselves from envy coming from the depths of our old man?***

Следует знать, что мы не можем выбирать средства и способы по нашему собственному усмотрению, а также, вырабатывать план, в соответствии наших собственных возможностей.

***We must know that we cannot choose the means and methods at our own discretion, as well as develop a plan in accordance with our own capabilities.***

Это было бы уже, не созидание твердынь кротости, в нашем духе, против зависти, унаследованной нами от греховной жизни отцов, а карт-бланш уже, для имеющихся твердынь зависти.

***It would have been no longer the creation of the strongholds of meekness in our spirit against the envy inherited from the sinful life of our fathers, but the carte blanche for the strongholds of envy.***

Для созидания твердынь кротости, против унаследованной нами зависти, Бог предложил нам Свои средства, Свои способы и Свой план, в истине Писании, и в мудрости и силе Святого Духа, которые мы можем получить, через наставление в вере.

***For building up the strongholds of meekness against the envy inherited by us, God offered us His means, His ways and His plan, in the truth of Scripture, and in the wisdom and power of the Holy Spirit, which we can receive through instruction in faith.***

Средства связаны с ценой, которую следует платить, за науку кротости. Способы связаны, с подражанием носителям кротости. План связан, с отпущенным временем, и последовательностью, в которой следует возрастать в принесении плода кротости.

***The means are associated with the price to be paid for the knowledge of meekness. Ways are associated with the imitation of the carriers of meekness. The plan is connected with the time allotted and the sequence in which it is necessary to increase in bringing the fruit of meekness.***

**Задача вторая** состоит в том: Как нам защититься от зависти, исходящей из вне, от своих ближних?

***The second task is: How do we protect ourselves from envy coming from outside, from our neighbors?***

Любое благословение и успех, который мы переживаем, будет возбуждать в религиозных людях зависть. Это один из жутких видов завуалированного проклятия, которым завистники сеют ненависть, недоверие и вражду, в среде святого народа.

***Any blessing and success we experience will arouse jealousy in religious people. This is one of the terrible kinds of curses with which the envious sow hatred, mistrust and hostility, among the holy people.***

Видел я также, что всякий труд и всякий успех в делах производят взаимную между людьми зависть. И это – суета и томление духа! (Еккл.4:4).

***Again, I saw that for all toil and every skillful work a man is envied by his neighbor. This also is vanity and grasping for the wind [spirit]. (Ecclesiastes 4:4).***

Человек, сеющий зависть, и находящийся во власти зависти, рассматривается Богом, как человекоубийца.

***A man who sows envy and is at the mercy of envy is considered by God as a murderer.***

Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1.Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

Каким бы уровнем помазания, ни обладал человек завистливый, и каким бы успехом не пользовался – он будет использовать его, против благословенных слуг Бога.

***No matter what level of anointing an envious person has, and no matter how successful he is, he will use it against the blessed servants of God.***

Каин, не справившись с завистью против своего брата Авеля – убивает его. Высокопоставленные и помазанные Богом: Корей, Дафан, и Авирон, из-за зависти к Моисею и Аарону – живыми низвергаются в преисподнюю. Помазанный Богом царь Саул, из-за зависти к помазанному Богом Давиду, падает на свой меч.

***Cain, unable to cope with his envy against his brother Abel, kills him. Highly placed and anointed by God: Korah, Dathan, and Abiram, because of envy of Moses and Aaron, are cast down to hell when they were alive. King Saul, anointed by God, because of envy of David who was anointed by God, falls on his sword.***

Даже такой далёкий от Бога человек, как наместник Рима в Иудее Пилат, мог легко определить, что высший религиозный синод Израиля, в силу своей зависти, использовал помазующую власть, данную им от Бога, против Самого Бога.

***Even such a far from God man as the vicar of Rome in Judea, Pilate, could easily determine that the highest religious synod of Israel, by virtue of their envy, used the anointed power given to them from God against God Himself.***

Пилат сказал им в ответ: хотите ли, отпущу вам Царя Иудейского? Ибо знал, что первосвященники предали Его из зависти. Но первосвященники возбудили народ просить, чтобы отпустил им лучше Варавву (Мк.15:9-11).

***But Pilate answered them, saying, "Do you want me to release to you the King of the Jews?" For he knew that the chief priests had handed Him over because of envy. But the chief priests stirred up the crowd, so that he should rather release Barabbas to them. (Mark 15:9-11).***

Так, как местом пребывания зависти является наша плоть, а вернее, наша ветхая натура. То средства, которые приготовил нам Бог для низложения в самом себе твердынь зависти – это узда кротости, выраженная в истине креста Христова.

***So, as the place of envy is our flesh, or rather, our old nature, the means that God has prepared for us to cast down the stronghold of envy in ourselves – is meekness expressed in the truth of the cross of Christ.***

Упразднить природу зависти, можно только одним путём – это посредством истины креста Христова, которая упраздняет, не зависть, а программное устройство этой зависти, в лице ветхого человека. И таким образом, лишает самой возможности существования в самом себе зависти.

***The only way to abolish the nature of envy is through the truth of the cross of Christ, which dissolves, not envy, but the programmable device of this envy, in the face of the old man. And thus, it deprives the very possibility of envy existing in ourselves.***

Мы должны помнить, что истина о крови Иисуса, призвана ликвидировать результаты зависти, в то время как истина о кресте, призвана ликвидировать из нашего сердца, саму зависть.

***We must remember that the truth about the blood of Jesus is intended to eliminate the results of envy, while the truth about the cross, is intended to eliminate envy itself from our heart.***

А посему, средством ликвидации и защиты от зависти, восстающей из мрачных недр нашей греховной жизни, переданной нам от отцов, является ясное, разумное и трезвое учение об истине креста Христова, которое основывается на всей полноте Писания, а не на какой-то его отдельной части.

***Therefore, a means of liquidation and protection against envy, rising from the darkest depths of our sinful life, transmitted to us from our fathers, is a clear, reasonable and sober doctrine of the truth of the cross of Christ, which is based on the entirety of Scripture, and not on some of its separate parts.***

Мудр ли и разумен кто из вас, докажи это на самом деле **добрым поведением с мудрою кротостью.**

Но если в вашем сердце вы имеете горькую зависть и сварливость, то не хвалитесь и не лгите на истину.

Это не есть мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, бесовская, ибо где зависть и сварливость, там неустройство и все худое. Но мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна (Иак.3:13-17).

***Who is wise and understanding among you? Let him show by good conduct that his works are done in the meekness of wisdom. But if you have bitter envy and self-seeking in your hearts, do not boast and lie against the truth.***

***This wisdom does not descend from above, but is earthly, sensual, demonic. For where envy and self-seeking exist, confusion and every evil thing are there.***

***But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, willing to yield, full of mercy and good fruits, without partiality and without hypocrisy. (James 3:13-17).***

Кроткий человек – противостоит проявлению зависти в самом себе, полномочиями мудрости, нисходящей свыше, которая проявляет себя в страхе Господнем, и постоянно удаляется в своих мыслях и, в своём воображении от зла.

***A meek person is opposed to the manifestation of envy in oneself with the powers of wisdom, descending from above, which manifests itself in the fear of the Lord, and is constantly withdrawing in its thoughts and in its imagination from evil.***

И, такое противостояние, и выкорчевывание своей природной зависти, рано или поздно начнёт действовать в человеке, исцелением для всего его тела и питанием для его костей.

***And such a resistance and the uprooting of envy, will sooner or later begin to act in a person as healing for his entire body and nourishment for his bones.***

Не будь мудрецом в глазах твоих; бойся Господа и удаляйся от зла: это будет здравием для тела твоего и питанием для костей твоих (Прит.3:7-9).

***Do not be wise in your own eyes; Fear the LORD and depart from evil. It will be health to your flesh, And strength to your bones. (Proverbs 3:7-9).***

**Способы защиты,** предписывают: каким методом или, каким образом, мы призваны пользоваться уздою кротости, защищаясь от зависти, возникающей в недрах нашей ветхой природы.

***Methods of protection prescribe: what method or how we are called to use the bridle of meekness, protecting ourselves from envy that arises in the depths of our old nature.***

На практике, способы защиты от зависти – состоят в стратегии кротости призванной, не столько сдерживать давление тёмной зависти, сколько оказывать на неё давление.

***In practice, methods of protection against envy - are in the strategy of meekness designed, not so much to restrain the pressure of dark envy, as to exert pressure on it.***

Ну, а так, как кротость – это обуздывание своего языка и самодисциплина. То нам должно быть известно, что стратегия такой самодисциплины, сдерживает проявление зависти и одновременно оказывает на неё давление, состоит:

***As meekness is bridling one’s own language and self-discipline, then we should be aware that the strategy of such self-discipline, holding back the manifestation of envy and at the same time putting pressure on it, consists of:***

**1.** В дисциплине научения доброму мышлению

**2.** В дисциплине исповедания доброго мышления.

**3.** В дисциплине праведной манеры и поведения.

***1. In the discipline of teaching good thinking***

***2. In the discipline of professing good thinking.***

***3. In the discipline of righteous manners and behavior.***

Приклони ухо твое, и слушай слова мудрых, и сердце твое обрати к моему знанию; потому что утешительно будет, если ты будешь хранить их в сердце твоем, и они будут также в устах твоих. Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни (Прит.22:17-19).

***Incline your ear and hear the words of the wise, And apply your heart to my knowledge; For it is a pleasant thing if you keep them within you; Let them all be fixed upon your lips, So that your trust may be in the LORD; I have instructed you today, even you. (Proverbs 22:17-19).***

Дисциплина доброго мышления, доброго исповедания и доброго поведения это, во-первых – способ приготавливающий почву нашего сердца к принятию семени слова истины.

***The discipline of good thinking, good confession and good behavior is, firstly, a way of preparing the soil of our heart for the seed to receive the word of truth.***

Во-вторых – это одновременно способ помещения в почву своего сердца семени Слова Божьего. И, в-третьих – это способ, хранящий наше сердце от злых мыслей.

***Secondly, it is at the same time a way to put the seed of the Word of God into the soil of our heart. And, thirdly, it is a way to keep our heart from evil thoughts.***

Истина, принятая и помещённая в наше сердце, посредством дисциплины кротости – становится в наших устах, прогрессирующим исповеданием словом веры.

***Truth accepted and placed in our heart, through the discipline of meekness, becomes in our mouth, a confession of the word of faith.***

Поэтому способ защиты, как от личной зависти, так и от любой другой греховной зависимости, предполагает совокупность составляющих, которые позволяют нам, переместить доброе слово, из естественной сферы, в сферу сверхъестественную, в которой оно и становится семенем веры.

***Therefore, the method of protection, both from personal envy, and from any other sinful dependence, involves a set of components that allow us to move a kind word from the natural sphere to the supernatural, in which it becomes the seed of faith.***

И, осуществляется такой способ через молитву, в которой человек, должен предъявить Богу доказательства, свидетельствующие о его правах, на соработу с истиной, пребывающей у него в сердце, и на соработу со Святым Духом, открывающим истину в сердце.

***And, this method is carried out through prayer, in which a person must present to God proofs testifying to his rights, to work with the truth abiding in his heart, and to work with the Holy Spirit, revealing the truth in his heart.***

**1.** Доказательства наших прав, что мы дети Божии.

**2.** Крепко держаться за эти доказательства.

**3.** Готовность слушать и исполнять услышанное.

**4.** Размышлять или медитировать услышанное.

***1. The evidence of our rights that we are children of God.***

***2. Firmly hold on to this evidence.***

***3. Willingness to listen and perform what we heard.***

***4. Reflect or meditate on what we heard.***

Необходимо, чтобы наше сердце и наши уста работали, как одна команда. Господь сотворил наше сердце и наши уста взаимосвязанными, как бы брачным союзом.

***It is necessary that our heart and our lips work as a team. The Lord created our heart and our mouths interconnected, as if by marriage.***

И когда мы пытаемся задействовать одно без другого – это выглядит как прелюбодеяние.

***And when we try to use one without the other - it looks like adultery.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Высвобожденные из нашего сердца слова веры – является могущественной силой, соответствующей силе, Слова Божьего, исходящего из уст Бога.

***The words of faith released from our heart is a powerful force corresponding to the power of the Word of God emanating from the mouth of God.***

**План защиты** предполагает, чтобы определённые исповедания, произносились в определённое время, указанное Богом. А, эта способность, зависит от того, насколько мы можем различать знамения времён, которые служат к нашему миру.

***The defense plan assumes that certain confessions are proclaimed at a specific time indicated by God. And this ability depends on how much we can distinguish the signs of the times that serve our world.***

Самая распространённая ошибка в области исповедания слов веры, которую совершают христиане – это недостаток ожидания.

***The most common mistake in the confession of the words of faith that Christians commit is the lack of expectation.***

Недостаток ожидания – это недостаток обузданности самого себя истиной слова Божия, что указывает на порок в кротости.

***The lack of expectation is the lack of restraint of oneself by the truth of the word of God, which indicates a blemish in meekness.***

Народу же Иисус дал повеление и сказал: не восклицайте и не давайте слышать голоса вашего, и чтобы слово не выходило из уст ваших до того дня, доколе я не скажу вам: "воскликните!" и тогда воскликните (Нав.6:-9).

***Now Joshua had commanded the people, saying, "You shall not shout or make any noise with your voice, nor shall a word proceed out of your mouth, until the day I say to you, 'Shout!' Then you shall shout." (Joshua 6:10).***

Когда, в наших сердцах, стези правды, в путях Господних, содержащих в себе программу Бога, явленную в разбитых скрижалях завета, находят своё выражение, в новых скрижалях завета, в обузданности наших уст, то это означает, что мы соработаем своим благоволением, с благоволением Бога.

***When, in our hearts, the paths of righteousness, in the ways of the Lord, containing within themselves the program of God, manifested in the broken tablets of the covenant, find their expression in the new tablets of the covenant, in bridling our lips, this means that we will do our good will with the favor of God.***